



AGJENCIA KOSOVARE E PRIVATIZIMIT  
KOSOVSKA AGENCIJA ZA PRIVATIZACIJU  
PRIVATISATION AGENCY OF KOSOVO

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Po članu 40 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama na Kosovu

### Usluge

Datum pripreme obaveštenja: 02.03.2016

Nabavka br.	239	16	007	221
-------------	-----	----	-----	-----

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

<b>Zvaničan naziv:</b> Kosovska Agencija za Privatizaciju KAP		
<b>Adresa UA:</b> Ul Agim Ramadani Nr 23		
grad: <i>Pristina</i>	Poštanski broj: 10.000	Mesto: <i>Pristina</i>
<b>Lice za kontakt:</b> Mentore Murati		Telefon: +381 (0) 38 500 400 3102
Email: <a href="mailto:mentore.murati@pak-ks.org">mentore.murati@pak-ks.org</a> <a href="mailto:marjan.perlaska@pak-ks.org">marjan.perlaska@pak-ks.org</a>		Fax: +381 (0) 38 248 074
Internet adresa ( <i>po potrebi</i> ):		

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

Da

Ne

*Ukoliko da*, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se Aneksu.

### DEO II: PREDMET UGOVORA

#### II.1 OPIS

<b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b> "Usluge štampanja promotivnog materijala"
---

<b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b>		
<input type="checkbox"/> <b>Rad</b>	<input type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Usluge</b>
<input type="checkbox"/> Izvršenje <input type="checkbox"/> Plan i izvršenje <input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	<input type="checkbox"/> Kupovina <input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing) <input type="checkbox"/> Zakup <input type="checkbox"/> Kupovina na kredit <input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje	Usluge štampanja promotivnog materijala
Glavna tačka ili lokacija radova _____ _____	Glavno mesto isporuke	Sedište KAP-a Jedinica za Marketing i Odnose sa Investitorima,
<b>II.1.3 Obaveštenje obuhvata</b>		
Jedan javan ugovor: <span style="margin-left: 200px;">Da</span> <input checked="" type="checkbox"/> <span style="margin-left: 20px;">Ne</span> <input type="checkbox"/>		
<b>II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi):</b> N/A		
<b>II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora:</b> Usluge štampanja promotivnog materijala  Zakonske obaveze naglašavaju potrebu unapredjenja nacionalnih i međunarodnih ulaganja u procesu privatizacije društvenih preduzeća na Kosovu. Za val privatizacije ili prodaje putem likvidacije potrebno je promotivnih materijala kao: Brošure, letki, CD-i, DVD-a, poster i sl Takođe potrebni su godišnji izvještaji o procesu privatizacije u celini.  Ovi materijali trebaju se stampati: Brošure, letke, mape, plakati, CD, DVD, biležnice, olovke, beleške, knjige i slicno		
<b>II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b> 7800000-7		
<b>II.1.7) Varijante su prihvaćene:</b> <span style="margin-left: 150px;">Da</span> <input type="checkbox"/> <span style="margin-left: 20px;">Ne</span> <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.8) Podela na grupe:</b> <span style="margin-left: 150px;">Da</span> <input type="checkbox"/> <span style="margin-left: 20px;">Ne</span> <input checked="" type="checkbox"/>		

**II.1.9) Informacije o grupama (po potrebi):**N/A

## II.2) KOLIČINA ILI OPŠTI DELOKRUG

**Količina ili opšti delokrug**  
**Opis**

1.	Bilten - format A4 (297mm x 210mm) kolor na obe strane, papir bez reflektovanja, sa premazom	5000
2.	Bilten - format (420mm x 220mm) kolor na obe strane, papir bez reflektovanja 250gr - sa premazom.	500
3.	Posteri - format A3 (420mm x 297mm). Lepljivi papir (sticker) kolor.	300
4.	Posteri - format A2 (420 x 594). Lepljivi papir (sticker) kolor	100
5.	Posteri - format A1 (840 x 594). Lepljivi papir (sticker) kolor	50
6.	Posteri – format A0 kolor	100
7.	Posteri - format A1 kolor	200
8.	Poster - formati A3 kolor	100
9.	Brošure - format (200mm x 200mm). 30 strana, papir bez reflektiranja 180 gr, kolor, e mbërthyer me stapler në dy vende në mes. Kopertina kolor 300 gr sa premazom.	600
10.	Brošure - format A5 (210mm x 148mm). 30 stranica, bez refleksije papira od 180 gr, kolor, omotano sa heftalicom na dva mesta u između.Kolor omotnica od 300 gr sa premazom.	600
11.	Vezivanje i kucanje teksta – A4 formata (297mmx210 mm). Omoti Kolor 300gr, plastificiranog materijala , Unutrasnj stranice da su 180 gr. Cenu dati za 100 stranica, od kojih 50 stranica u boji.	600
12.	. Vezivanje i kucanje teksta – A5 formata (210 mm x148 mm). Omoti Kolor 300gr, plastificiranog materijala , Unutrasnj stranice da su 200 gr. Cenu dati za 100 stranica, od kojih 50 stranica u boji.	600
13.	Vezivanje i kucanje teksta - A6 formata (148 mm x 105 mm). Omoti Kolor 250gr, plastificiranog materijala , Unutrasnj stranice da su 130 gr. Cenu dati za 100 stranica, od kojih 50 stranica u boji.	600
14.	Notes / Agenda B5 formata - s debelim koricama, sa logom KAP-a. Dnevni red notesa treba biti učinjeno na zahtev Agencije.	500
15.	Notes / Agenda A6 formata - s debelim koricama, sa logom KAP-a. Dnevni red notesa treba biti učinjeno na zahtev Agencije.	300
16.	CD – gde obuhvata CD - sa koricom,kao I kolor print sa CD I poklopcem	1000
17.	Foldere A4 (297mm x 210mm) - kolor,papir od 300gr sa premazom	5000
18.	Olovke sa logom i web stranicom KAP-a print.	3000
19.	Staticne olovke za stolove sa logom i web stranicom KAP-print.	100
20.	Mouse pad – sa logom KAP-a.	600
21.	Godisnji kalendar - (stolni calendar). Dizajn godisnjeg kalendara I print sa logotipom KAP-a, prema zahtevima Agencije.	600
22.	Godisnji kalendar - format 25cm x 12.5cm. Dizajn godisnjeg kalendara sa logom KAP-a, prema zahtevima Agencije. 70 stranica kolor, papir od 130gr, omotano spiralom	600
23.	blok-note formata A5 - Poklopac sa kolorom od 300gr s premazom, unutrasnjost od 100 strana, papir od 80g	600
24.	Koverte A4 sa print logotipom KAP-a.	5000
25.	Koverte A5 sa print logotipom KAP-a.	5000
26.	Mini USB - 8GB sa logotipom i web stranice KAP-a print	300
27.	Papirne kese za poklone - s logom KAP (torba služi za održavanje promotivnih materijala) .- s premazom,	500

**Ponudač mora dokazati najmanje tri (uzoraka) štampanih materijala u skladu sa zahtevima ovog tendera kao: letke, brošure, postere, beleške, razni dodaci (olovke, Mouse Pad, USB, prekrivači CD-a) itd, koji se moraju predati zajedno sa dokumentacijom kao dokaz i izjavu kojom potvrđuju količinu deponovanog materijala.**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Početak: Period usluga počinje odmah nakon potpisivanja ugovora i u trajanju od **12 meseci** (godinu dana)

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja Da  Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja 10 % od vrednosti ugovora od potpisivanja ugovora od vrednosti ugovora za period vazenja 13meseci.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):N/A

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

#### III.2.1) Uslovi podobnosti

##### Zahtevi i dokumentovani dokazi:

1. Ekonomski operater mora ispunjavati uslove navedene u članu 65. Zakona o javnim nabavkama (ZJN), Zakon br 04/L-42. ZJN može se preuzeti na adresi: Krpp.rks-gov.net
2. Uverenje potpisano od strane Poreske Administracije u mestu osnivanja ekonomskog operatera, da vi ne kasnite sa plaćanjem poreskih obaveza, najkasnije do poslednjeg kvartala, pre objavljivanja Obavestenja za dodelu ugovora,

##### Traže se dokumentovani dokazi:

1. Pismenu izjavu pod zakletsvom, potpisana od strane ponudjaca koristeći obrazac naveden u tenderskom dosijeu.
2. Svedočit potvrdom PAK-a,

Dokumenat pod 2 treba dostaviti samo pobednik, prije objavljivanja o dodeli ugovora. Neuspeh u podnošenju takvih dokumenata, njihova ponuda će biti odbijena i da će se nastaviti sa ponudjcem naveden na drugom mestu.

#### III.2.2) Tehnički i Profesionalni kapaciteti:

##### Zahtevi i dokumentovani dokazi:

- 1 Uverenje o registraciji biznasa,
- 2 PDV Obrazac ,
- 3 Uverenje o fiskalnom broju

##### Dokumentovani dokazi:

1. Kopija sertifikata,
2. Kopija sertifikata
3. Kopija sertifikata fiskalnog broja

#### III.2.3) Ekonomski I finansijski kapaciteti: N/A

### III.2.4) Profesionalni kapacitet:

#### Zahtevi;

1. Ponuđač mora pružiti usluge iste prirode u poslednje 3 godine u jednoj od institucija Republike Kosovo, Javnih preduzeća, u bilo kojoj od drugih međunarodnih institucija ili nekih kompanija koje posluju na Kosovu

#### Dokumentovani dokazi

1. U prilogu spisak ugovora sa najmanje 3 reference iz navedenih institucija

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da  Ne

III.3.2) Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga Da  Ne

## DEO IV: PROCEDURE

### IV.1) VRSTE PROCEDURA

Otvorena

IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koje će biti pozvani na tenderisanje (*ograničen ili postupak pregovora*): N/A

IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*postupak pregovora*): n/a

### IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

Najniža cena

### IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora Da  Ne

IV.3.2) Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea dokumenata:

Rok za prijem zahteva za tendersku dosije

Datum : 18/03/2016

Dokumenta se plaćaju Da  Ne

IV.3.3) Vremenski rok za prijem *tendera*:

datum : 23.03.2016 , vreme: 14:00, sediste KAP-a, kancelarija br 52a,

IV.3.4) Vremenski rok za prijem *tendera* za učešće je skraćen Da  Ne

IV.3.5 )Dali je potrebna garancija tendera

Da  Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije tendera **1,000.00 €**

Validnost garancije tendera u danima **90 ili mesecima 3**

IV.3.6) Period validnosti tendera :**60 dana od otvaranja tendera**

IV.3.7) Sastanak otvaranja tendera

Datum: **23.03.2016, vreme 14:30, mesto: KAP , Kancelarija br.52a**

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

**Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telu za Razmatranje Nabavke, Po odredbama Dela IX Zakona br. 04/L-042, Zakona o javnim nabavkama na Kosovu.**

### V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI (TRN)

Službeno ime: Telo za Razmatranje Nabavki	
Adresa TRN: Ulica Garibaldi	
Grad: Priština	Poštanski kod:
Elektronska adresa (po potrebi):	
Lica za kontakt:	E-mail:
Telefon:	Faks:

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

**Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.**

*Druge informacije, dodaj:*